

M-10

АМ/FM СВ МОБІЛЬНИЙ ПЕРЕДАВАЧ



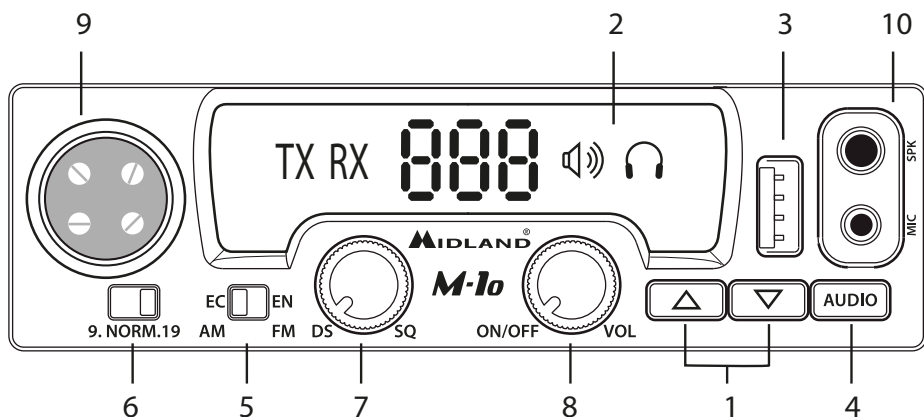
 **MIDLAND®**

ЗМІСТ

ОПИС	4
ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ	4
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ	6
МІКРОФОН	6
ІНСТАЛЯЦІЯ	7
ЖИВЛЕННЯ	7
ІНСТАЛЯЦІЯ АНТЕНИ	7
ЗАМІНА ЗАПОБІЖНИКА	8
ЯК КОРИСТУВАТИСЯ РАДІОСТАНЦІЄЮ	8
ШУМОЗАГЛУШЕННЯ	8
ВИНОСНИЙ МІКРОФОН	8
ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ	9
ТАБЛИЦЯ ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ	9
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	11

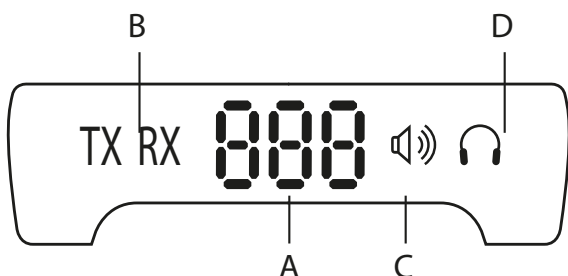
ОПИС

ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ





1. Кнопки ВВЕРХ/ВНИЗ: вибір частотного каналу. Коротке натискання: збільшити/зменшити номер частотного каналу; довге натискання: швидка прокрутка каналів.



Примітка: увімкнувши радіо та одночасно натискаючи кнопку ВВЕРХ, ви можете увімкнути / вимкнути звуковий сигнал клавіатури та увімкнути звуковий сигнал.



2. Дисплей з підсвічуванням

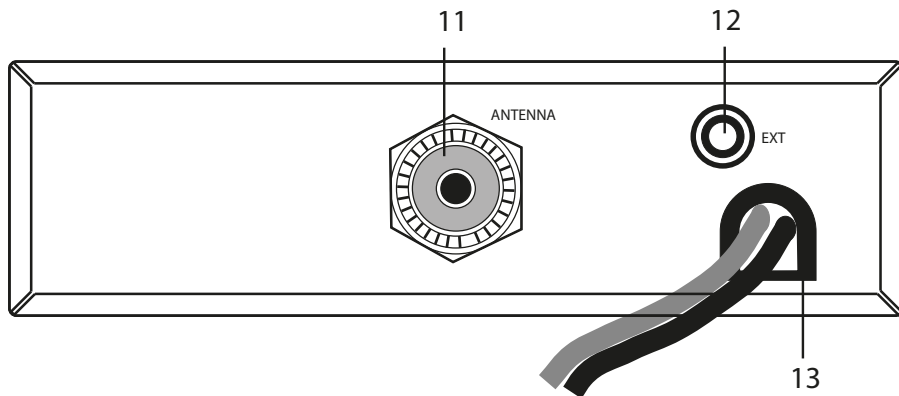
- A. Вибраний номер звукового каналу
B. RX/TX: індикатор прийому (RX) і передачі (TX)
C. Цей значок показує, що вибрано внутрішній динамік радіо. Коли піктограма блимає, M-10 перебуває в режимі "беззвучний" (звук вимкнено)
D. Показує, що ви вибрали за допомогою кнопки AUDIO опцію звуку, що надходить із 3,5-мм роз'єму (зовнішня гарнітура). Коли піктограма блимає, M-10 перебуває в режимі "беззвучний" (звук вимкнено)

Примітка: коли обидві   піктограми з'являються на дисплеї, обидва аудіо виходи активні (внутрішній динамік та 2-піновий)

3. Роз'єм USB: цей роз'єм є 5V джерелом живлення для ваших пристроїв.
4. AUDIO: ця кнопка дозволяє керувати звуком вашого СВ та / або вибрати потрібний тип аудіо: ви можете вибрати між традиційним мікрофоном або підключити зовнішній аксесуар до 2-контактного штекера. Коротко натисніть кнопку, щоб увімкнути / вимкнути радіомовець (функція MUTE).   Піктограми будуть блимати, що вказує на режим виключення звуку. Натисніть на цей елемент керування, щоб вибрати стандартний мікрофон та / або 2-контактний штекер. Ви можете підключити до цього штекера 2-контактну гарнітуру MIDLAND або новий адаптер Midland Bluetooth WA-DONGLE, що дозволяє віддалено використовувати СВ.
5. AM/FM (EC/EN): Двофункціональний перемикач.
AM/FM: Для вибору режиму AM або FM. Якщо ви вибрали смугу частот, яка працює лише у режимі FM, цей елемент керування дозволяє функцію LCR (Останній повторний виклик каналу). EC/EN: коли вибрано діапазон Великобританії (Великобританія на дисплеї), поверніть цей перемикач, щоб активувати діапазони EN (англійська) або EC (європейська).
6. 9.NORM.19: 3-позиційний перемикач дозволяє переходити зі стандартного режиму (норми) на 9 та 19 канали, які зазвичай використовуються для аварійного зв'язку.
7. Ручка шумозаглушення: для усунення сигналів "рубання" під час прийому повідомлення та для роботи в режимі DS (Цифрова безшумна настройка).
8. Кнопка Вкл/Викл гучність: положення OFF: приймач вимкнено. Гучність: поверніть регулятор, щоб вибрати потрібну гучність.
9. Роз'єм для мікрофона: гніздо для роз'єму мікрофона.
10. Розетка "MIC - SPK": розетка 2Pin MIDLAND. Ви можете підключити до цього штекера гарнітуру Midland або навушник / мікрофон, щоб зробити ваші розмови приватними та гарантувати, що вас не почують оточуючі; або ви можете підключити адаптер Midland WA-DONGLE, який виробляє ваш СВ Bluetooth, а потім вибрати навушник / мікрофон Bluetooth нового діапазону WA відповідно до ваших потреб.

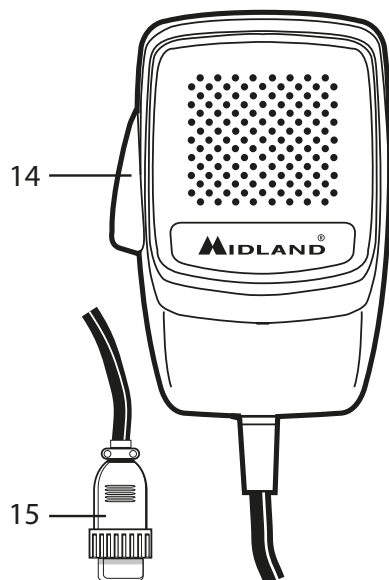
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ

11. Роз'єм антени: тип роз'єму PL.
12. Гніздо EXT: зовнішнє гніздо гучномовця (якщо ви підключите зовнішній динамік, то внутрішній буде виключено).
13. Кабель живлення: 12.6 VDC \pm 10%.



МІКРОФОН

14. РТТ: кнопка передачі.
15. 4-контактний роз'єм мікрофона.



ІНСТАЛЯЦІЯ

Безпека та зручність мають головне значення для монтажу будь-якого елемента мобільного обладнання. Усі елементи управління повинні бути доступними для оператора, не заважаючи рухам, необхідним для безпечної експлуатації транспортного засобу. Встановіть у правильному місці в автомобілі приймач за допомогою кронштейнів. Затягніть гвинти.

ЖИВЛЕННЯ

Переконайтесь, що приймач вимкнено. У джерелі живлення прямої напруги дуже важливо дотримуватись полярності, навіть якщо пристрій захищено від випадкової інверсії:

Червоний = (+)

Чорний = (-)

Такі ж кольори на акумуляторі та в коробці запобіжників автомобіля. Правильно підключіть кабель до акумулятора.

УВАГА: Для отримання найкращих результатів рекомендуємо встановити радіо в місці з достатньою циркуляцією повітря.

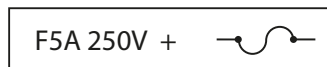
ІНСТАЛЯЦІЯ АНТЕНИ

1. Розмістіть антену якомога вище.
2. Чим довшою є антена, тим кращим буде результат роботи.
3. Якщо є можливість, монтуйте антену в центрі будь-якої поверхні, яку ви обрали.
4. Тримайте антенний кабель подалі від джерел шуму, таких як вимикач запалювання, датчики тощо.
5. Переконайтесь, що у вас надійне заземлення з металу на метал.
6. Запобігайте пошкодженню кабелю під час встановлення антени.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути пошкоджень, ніколи не експлуатуйте свою СВ-радіостанцію, не підключивши стандартну антену. Періодичний контроль кабелю та S.W.R. рекомендується.

ЗАМІНА ЗАПОБІЖНИКА

Якщо ви замінюєте запобіжник на шнур живлення постійного струму, використовуйте тип F 5A 250V. Параметри та символ запобіжника вказані на наступній етикетці.



ЯК КОРИСТУВАТИСЯ РАДІОСТАНЦІЄЮ

1. Вкрутіть штекер мікрофона в гніздо мікрофона.
2. Переконайтесь, що ваша антена надійно підключена до роз'єму антени.
3. Переконайтесь, що регулятор ШУМУ повністю повернутий проти годинникової стрілки.
4. Увімкніть прилад і відрегулюйте регулятор гучності.
5. Виберіть потрібний канал.
6. Для передачі натисніть кнопку РТТ і говоріть звичайним голосом.
7. Для отримання повідомлення відпустіть кнопку РТТ.

ШУМОЗАГЛУШЕННЯ

Функція шумозаглушення виключає дратівливий фоновий шум, коли сигнал не надходить. Для цього встановіть перемикач на канал, де не надходять сигнали, або зачекайте, поки сигнали припиняться на вашому каналі.

Midland M-10 постачається з двома видами шумозаглушення: ручним та автоматичним.

Ручний: поверніть регулятор шумозаглушення проти годинникової стрілки і зупиніться, перш ніж почуєте «кляцання», а потім поверніть його за годинниковою стрілкою до точки, коли фоновий шум просто припиниться. Не встановлюйте шумозаглушення занадто високо, інакше слабкі сигнали не зможуть розімкнути ланцюг.

Автоматичний: повністю поверніть ручку рукоятки проти годинникової стрілки і зупиніться після того, як почуєте "кляцання". Тепер шум буде автоматично налаштований відповідно до фонового шуму.

ВИНОСНИЙ МІКРОФОН

Для цієї функції слід використовувати динамік 3-10 Вт.

Підключіть динамік до гнізда EXT на задній панелі приймача.

Коли підключено зовнішній динамік, внутрішній звук відключається.

ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ

Діапазони частот потрібно вибирати відповідно до країни, в якій ви збираєтесь працювати.

Процедура:

1. Вимкніть радіо.
2. Увімкніть приймач, утримуючи одночасно натиснуті кнопки Вверх / Вниз
3. Натискайте кнопки Вверх / Вниз та виберіть потрібну смугу частот (див. таблицю нижче)
4. Для підтвердження свого вибору натисніть кнопку РТТ .

Примітка: у діапазоні частот Великобританії можна вибрати безпосередньо смуги частот ЕС або EN за допомогою перемикача AM / FM (EC / EN).

ТАБЛИЦЯ ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ

Позначення	Країна
EC	40CH FM 4W
EU	Європа 40CH FM 4W / 40CH AM 1W
I2	Італія 34CH AM/FM 4W
IT	Італія 40CH AM/FM 4W
PL	Польща 40CH AM/FM 4W
D3	Німеччина 80CH FM 4W /40CH AM 1W
D4	Німеччина 80CH FM 4W /40CH AM 4W
UK	Англія 40CH FM 4W UK частоти + EC 40CH FM 4W
Додатково тільки для ринку ЄС	
PX	Польща 400CH AM/FM 4W Польські частоти
RU	Росія 400CH AM/FM 4W
PC	Приватні канали 50CH AM/FM

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЗАГАЛЬНІ

Канали	(див. таблицю діапазону частот)
Діапазон частот*	26.565-27.99125 MHz
Робочий цикл (% за 1 годину)	TX 5% - RX 5% - в очікуванні 90%
Контроль частот	PLL
Діапазон робочих температур	-10°/+55° C
Вхідна напруга постійного струму	12.6V DC ±10%
Розмір	122x35x195mm
Вага	820 g

ПРИЙМАЧ

Система прийому	подвійне перетворення супергетеродин
Проміжна частота	I° IF: 10.695 MHz • II° IF: 455 KHz
Чутливість	≤ 1µV for 20 dB SINAD
Вихідна потужність аудіо	@10% THD 4W @ 8 Ом
Спотворення звуку	менше чим 8% @ 1 KHz
Відхилення зображення	65dB
Відхилення сусіднього каналу	65 dB
Співвідношення сигнал/шум	45dB
Споживання струму в режимі очікування	< 250mA

ПЕРЕДАВАЧ

Вихідна потужність	4W max
Модуляція	FM: 1,8 KHz ± 0,2 KHz
АМ: ≥ 90%	
Частотна характеристика	300 Hz/3 KHz
Вихідний опір	RF 50 Ohm незбалансований
Коефіцієнт сигналу/шуму	40 dB MIN
Постійний струм	1100mA

* охоплює всі затверджені смуги частот ЄС

Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Складно доступний відключувальний пристрій повинен бути включений в електропроводку. Пристрій відключення повинен від'єднати обидва полюси одночасно.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перенавантаження. Не перенавантажуйте електросистему автомобіля великою кількістю електроприладів.

Очищення. Перед очищенням вимкніть живлення радіостанції. Не використовуйте рідкі чи аерозольні очисники, використовуйте злегка вологу м'яку тканину.

Нагрівання. У звичайному режимі роботи радіостанція не нагрівається. Запобігайте прямому контакту із джерелами тепла або холоду – не монтуйте радіостанцію в зоні прямої дії кондиціонера чи обігрівача.

Введення предметів. Ніколи не намагайтеся заштовхнути сторонній об'єкт в отвори радіостанції.

Підключення антен та інших пристроїв. Перед початком використання радіостанції потрібно установити антену (див. відповідну схему) та підключити її кабель до радіостанції через відповідний роз'єм. При потребі можна також підключити сумісний із радіостанцією зовнішній динамік, при цьому скористайтеся відведеним для цього роз'ємом.

Використовуйте антени виключно діапазону 27МГц та коаксіальний кабель опором 50 Ом. Рекомендований тип кабелю RG58. Якщо антена укомплектована штатним кабелем, то не слід зменшувати його довжину. Пам'ятайте, що антени практично всіх моделей мають та потребують налаштування.

Безпечна експлуатація радіостанції. Радіостанція повинна використовуватися тільки в призначених для неї цілях. Будь-яке інше її застосування вважається неправильним і, відповідно, небезпечним.

Виробник не несе відповідальність за збиток, спричинений невідповідним або неправильним використанням радіостанції. За таких умов гарантія на радіостанцію не поширюється.

Радіостанція не призначена для використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку. Цей виріб є технічно складним товаром і відноситься до побутової радіоелектронної апаратури.

Радіостанція не призначена для встановлення та застосування в потенційно вибухо-небезпечному середовищі Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

Не намагайтеся у разі поломки відкрити корпус радіостанції і відремонтувати її самостійно. Якщо пристрій не працює правильно, зверніться до відповідного розділу цього Інструкції з експлуатації.

Помилки, допущені при встановленні та експлуатації радіостанції, можуть бути іноді прийняті за її несправність. Якщо несправність не усунена, зверніться в сервісний центр.

Безпечне керування автомобілем. Для безпечного використання функцій пристрою, будь ласка, не забувайте виконувати вимоги Правил дорожнього руху України. Окрім цього, прагніть дотримуватись простих правил поведінки з Вашим автомобілем, як джерелом підвищеної безпеки.

Ці правила, в першу чергу, визначаються ризиком настання шкоди для життя або здоров'я третіх осіб, спричинення шкоди їх майну, домашнім тваринам або довір'ю. Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути усе, що відбувається навколо автомобіля.

Якщо радіостанція не вмикається, перевірте електричні підключення і стан плавкого запобіжника. Для запобігання несправностям використовуйте пристрій правильно, відповідно до інструкцій, представлених в керівництві.